

ข้อมูลเกี่ยวกับการสกรีนเต้านม



มะเร็งเต้านม – ข้อเท็จจริง

มะเร็งเต้านมเป็นโรคมะเร็งที่คุกคามชีวิตที่สามัญที่สุดสำหรับสตรีในออสเตรเลีย และเป็นโรคที่ไม่สามารถป้องกันไม่ให้เกิดขึ้นได้

ปัจจัยเสี่ยงที่ใหญ่ที่สุดต่อการเป็นมะเร็งเต้านมคือการเป็นสตรีและการมีอายุมากขึ้น

มะเร็งเต้านมเป็นกลุ่มเซลล์ผิดปกติซึ่งเติบโตและทวีตัวเองอย่างต่อเนื่อง ผลที่สุดเซลล์เหล่านี้จะรวมตัวเป็นก้อนในเต้านม ถ้าไม่กำจัดหรือควบคุมมะเร็งนี้ เซลล์มะเร็งเหล่านี้จะแพร่กระจายเข้าไปยังอวัยวะอื่นๆ ของร่างกายและอาจเป็นสาเหตุทำให้เสียชีวิตได้ การค้นพบมะเร็งเต้านมแต่เนิ่นๆ จะช่วยให้อายุขัยมีโอกาสำเร็จมากขึ้น

ใครบ้างที่สามารถได้รับการตรวจแมมโมแกรม?

BreastScreen WA จัดเสนอการตรวจแมมโมแกรมฟรีแก่สตรีอายุ 40 ปีหรือสูงกว่านี้ ซึ่งไม่มีอาการของมะเร็งเต้านม BreastScreen WA สนับสนุนให้สตรีวัยระหว่าง 50 ถึง 74 ปีไปรับการตรวจแมมโมแกรมฟรีทุกๆ สองปี

มะเร็งเต้านมกว่าร้อยละ 75 พบในสตรีอายุ 50 ปีหรือสูงกว่านี้

BreastScreen WA เคารพในความเป็นส่วนตัวและศักดิ์ศรีของสตรีแต่ละคน คุณต้องตัดสินใจเองว่าจะรับการตรวจแมมโมแกรมหรือไม่ ในการตัดสินใจนี้ คุณอาจอยากปรึกษาแพทย์เกี่ยวกับสถานการณ์ของคุณเองก็ได้

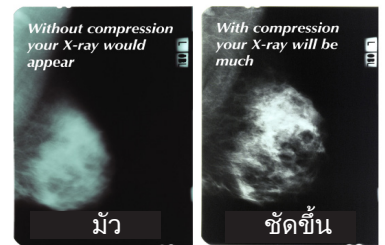
การตรวจแมมโมแกรมคืออะไร?

การตรวจแมมโมแกรมคือการถ่ายภาพเอ็กซเรย์หรือถ่ายภาพภายในเต้านมของสตรี การตรวจแมมโมแกรมเป็นวิธีที่ดีที่สุดที่จะค้นหามะเร็งเต้านมแต่เนิ่นๆ การตรวจแมมโมแกรมอาจค้นพบมะเร็งในเต้านมก่อนที่คุณหรือแพทย์ของคุณจะคลำพบ



เครื่องตรวจแมมโมแกรมทำงานอย่างไร?

เต้านมจะถูกวางลงอย่างระมัดระวังบนเครื่องเอ็กซเรย์และจะถูกกดเค้นเป็นเวลาสองสามวินาทีในขณะที่ถ่ายภาพเอ็กซเรย์ การถ่ายภาพเอ็กซเรย์จะกระทำที่เต้านมแต่ละข้าง ข้างละสองครั้ง คือจากส่วนบนหนึ่งครั้ง และจากด้านข้างหนึ่งครั้ง การกดเค้นเต้านมเป็นเรื่องสำคัญ ทั้งนี้เพื่อให้ได้ภาพที่ชัดเจน และการถ่ายภาพเอ็กซเรย์ใช้ปริมาณรังสีที่ต่ำมาก (คุณภาพข้างใต้) การกดเค้นเต้านมอาจทำให้คุณรู้สึกเหมือนกับถูกบีบและอึดอัด แต่ความรู้สึกดังกล่าวจะเป็นอยู่ชั่วสองสามวินาทีเท่านั้น คุณสามารถบอกให้เจ้าหน้าที่รังสีหยุดกดเค้นเมื่อไรก็ได้



จะเกิดอะไรขึ้นเมื่อฉันไปที่ BreastScreen WA เพื่อรับการตรวจแมมโมแกรม?

เจ้าหน้าที่ทุกคนที่คลินิก BreastScreen WA เป็นสตรี เมื่อคุณมารับการตรวจแมมโมแกรม คุณควรสวมเสื้อผ้าที่เป็นสองท่อน คือกระโปรงหรือกางเกงและเสื้อ อย่าใช้แป้งกระป๋องหรือยาระงับกลิ่นเหงื่อในวันที่คุณจะมารับการตรวจแมมโมแกรม


เมื่อคุณมาถึงที่คลินิก BreastScreen WA:

- คุณจะได้รับการต้อนรับและขอรองเท้ากรอกแบบฟอรัม
- เจ้าหน้าที่จะพาคุณไปยังห้องเปลี่ยนเสื้อผ้า และขอให้คุณถอดเสื้อยกทรงออก แล้วใส่เสื้อตัวเต็ม ทางคลินิกจัดเตรียมเสื้อคลุมชนิดใช้ครั้งเดียวทิ้ง ไว้ให้คุณด้วย ถ้าคุณต้องการ
- เจ้าหน้าที่รังสีสตรีจะนำคุณไปยังห้องเอ็กซเรย์และสอบถามคุณสองสามคำถาม หลังจากนั้นเขาก็จะถ่ายภาพเอ็กซเรย์เต้านมแต่ละข้าง ข้างละสองครั้ง
- เจ้าหน้าที่รังสีจะบอกให้คุณทราบว่าคุณจะออกจากคลินิกได้เมื่อไร
- แพทย์ที่ผ่านการฝึกอบรมเป็นพิเศษอย่างน้อยที่สุดสองคนจะตรวจดูแผ่นเอ็กซเรย์ของคุณ และจะใช้ความพยายามอย่างเต็มที่ในการที่จะส่งผลการตรวจมาให้คุณทางไปรษณีย์ภายในสองสัปดาห์
- บางครั้งสตรีบางคนอาจได้รับการเชิญให้กลับมาถ่ายภาพเอ็กซเรย์ใหม่ ถ้าเป็นเรื่องจำเป็น พยาบาลการประเมินเต้านมจาก BreastScreen WA จะโทรศัพท์มาหาหรือเรื่องนี้กับคุณ

ฉันจะไปรับการตรวจแมมโมแกรมได้ที่ไหน?

BreastScreen WA มีบริการตรวจแมมโมแกรมในเขต นครหลวง เขตภูมิภาคและเคลื่อนที่หลายแห่ง เพื่อหาที่ตั้งใกล้บ้านท่าน ไปที่:

www.breastscreen.health.wa.gov.au/Breast-screening/Breast-screening-locations

- บริการรถเคลื่อนที่สี่คันจะไปเยี่ยมเมืองในชนบท ทุกๆ สองปี สำหรับวันที่แน่นอน ดูที่: www.breastscreen.health.wa.gov.au/Breast-screening/Rural-and-remote-women
- คลินิกส่วนใหญ่เปิดทำการตอนค่ำและวันเสาร์ สำหรับผู้ที่นัดไว้
-  บริการ BreastScreen WA ทุกแห่งมีทางลาด สำหรับรถเข็น
- จัดเสนอบริการล่ามฟรี

ฉันจะทำวันนัดได้อย่างไร?

ถ้าต้องการทำวันนัด โปรดโทรศัพท์ไปที่ 13 20 50 ถ้าต้องการล่าม โปรดโทรศัพท์ไปที่กองการแปลและล่าม (TIS) ที่ 13 14 50 แลขอให้เขาต่อไปที่บริการทำวันนัดส่วนกลางของ BreastScreen WA ที่หมายเลข 13 20 50

การทำวันนัดเป็นกลุ่ม

สตรีที่ประสงค์จะมาใช้บริการเป็นกลุ่ม สามารถทำวันนัดเป็นกลุ่มได้ ขอทราบข้อมูลเพิ่มเติมโดยโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 13 20 50

มีข้อมูลที่ได้รับการแปลออกเป็นภาษาต่างๆ หลายภาษาไว้บริการ

BreastScreen WA จัดเสนอข้อมูลเป็นภาษาต่างๆ หลายภาษา ท่านสามารถดูว่ามีอะไรบ้างได้ที่:

www.breastscreen.health.wa.gov.au/Breast-screening/Multicultural-women

แล้วฉันจะสามารถทำอะไรได้อีก?

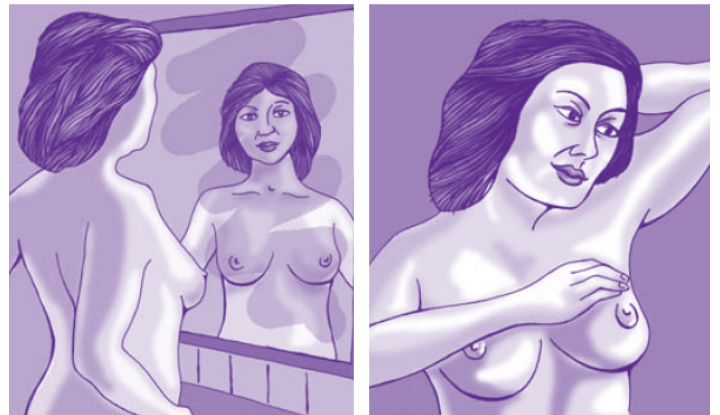
ถึงแม้ว่าคุณจะได้รับการตรวจแมมโมแกรมเป็นประจำก็ตาม แต่ BreastScreen WA ก็ใครขอใหสตรีทุกคนมีความระแวดระวังในเรื่องเต้านม

การระแวดระวังในเรื่องเต้านมนี้หมายถึงความถึงการสังเกตว่าเต้านมของคุณรูปร่างหน้าตาอย่างไรและรู้สึกอย่างไรในเวลาต่างๆ กัน การเปลี่ยนแปลงหลายอย่างของเต้านมเป็นเรื่องธรรมดา และมักจะเนื่องมาจากความเปลี่ยนแปลงของฮอร์โมน บวกกับการมีอายุมากขึ้น เป็นสิ่งสำคัญที่ควรสังเกตรูปร่างหน้าตาและความรู้สึกปกติของเต้านมเป็นอย่างไร เพื่อที่คุณจะได้สังเกตเห็นความเปลี่ยนแปลงที่ผิดปกติ ตรวจดูเต้านมของคุณที่หน้ากระจกเงาและคลำเต้านมของคุณเป็นครั้งคราว

การเปลี่ยนแปลงที่พึงสังเกตรวมถึง:

- มีก้อนนูนใหม่ ความขรุขระ หรือความหนาเกิดขึ้นที่เต้านมหรือบริเวณใต้รักแร้
- การเปลี่ยนแปลงใดๆ ที่ห้วงนม รวมถึง การมีของเหลวไหลออกมา ห้วงนมกลับเขาด้านใน แผล รีดรี้ง และ อาการคัน
- การเปลี่ยนแปลงใดๆ ต่อขนาด รูปร่าง หรือ สีของห้วงนมหรือเต้านม
- การเปลี่ยนแปลงใดๆ ต่อผิวหนัง เช่น รอยบุ๋ม สีแดง หรือ เป็นผื่น หรือ
- อาการเจ็บปวดใดๆ ที่ใหม่ ผิดปกติ หรือ ไม่ยอมลดลง

ถ้าคุณสังเกตเห็นความเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ที่เต้านมของคุณ โปรดไปพบแพทย์



เป็นสิ่งสำคัญที่คุณจะต้องตรวจดูผิวเนื้อของเต้านมจากกระดูกไหปลาร้าถึงตรงที่เป็นขอบข้างใต้ของเสื้อยกทรง และตามบริเวณรักแร้



Department of Health



WA's only accredited screening service



A joint Australian, State and Territory Government Program



BreastScreen WA
Telephone (08) 9323 6700 Facsimile (08) 9323 6799 Email breastscreenwa@health.wa.gov.au
Bookings 13 20 50
National Relay Service www.relayservice.gov.au Translating Interpreting Service (TIS) 13 14 50

www.breastscreen.health.wa.gov.au